



Sebastián D. Castiñeira

DON Y RECIPROCIDAD

DE BARTOMEU MELIÀ
A LA FILOSOFÍA
CONTEMPORÁNEA

Presentación de Bartomeu Melià



SERIE FILOSOFÍA AMERICANA



PARADIGMA INDICIAL

sb

Don y reciprocidad

Sebastián D. Castiñeira

**DON Y
RECIPROCIDAD**

DE BARTOMEU MELIÀ
A LA FILOSOFÍA
CONTEMPORÁNEA

sb

Buenos Aires • México • Madrid

Castiñeira, Sebastián Daniel

Don y reciprocidad : de Bartomeu Melià a la filosofía contemporánea / Sebastián Daniel Castiñeira. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : SB, 2017.

300 p. ; 23 x 16 cm.

ISBN 978-987-1984-92-3

1. Filosofía. 2. Filosofía Contemporánea. 3. Antropología. I. Título.

CDD 190

Título de la obra: *Don y reciprocidad. De Bartomeu Melià a la filosofía contemporánea*

Autor: Sebastián Daniel Castiñeira

ISBN: 978-987-1984-92-3

© 2017, Sebastián Daniel Castiñeira

© 2017, Sb editorial

1° edición en Buenos Aires, junio de 2017

Director General: Andrés C. Telesca

Director de Colección: Guillermo Wilde (guillermowilde@gmail.com)

Diseño de cubierta e interior: Cecilia Ricci (riccicecilia2004@gmail.com)

Corrección: María Fernanda Pisciotta

Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723

Libro de edición argentina - Impreso en Argentina - *Made in Argentina*

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopia, digitalización u otros medios, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.

Distribuidores

Argentina: Waldhuter Libros • Pavón 2636 - Ciudad de Buenos Aires
(+54) (11) 6091-4786 • www.waldhuter.com.ar • francisco@waldhuter.com.ar

México: RGS Libros • Av. Progreso 202, Col. Escandón, Del. Miguel Hidalgo, México
(+52) (55) 55152922 • www.rgslibros.com • fernando@lyesa.com

España: Tarahumara Libros • Calle de la Paloma, 6 - Madrid, España
(+34) 913 65 62 21 • www.tarahumaralibros.com • bea@tarahumaralibros.com

Chile: Catalonia Libros • Santa Isabel 1235, Providencia - Santiago de Chile
(+56) (2) 22099407 - www.catalonia.cl - contacto@catalonia.cl

Sb editorial

Yapeyú 283 - C1202ACE - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - República Argentina

Tel.: (+54) (11) 4958-1310 y líneas rotativas

www.editorialsb.com • ventas@editorialsb.com.ar

www.facebook.com/editorialsb • [@editorialsb](https://www.instagram.com/editorialsb)

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	11
-----------------------	----

PRESENTACIÓN

VOLVER AL DON SIN MERCADO

BARTOMEU MELIÀ, S.J.	13
---------------------------	----

PRÓLOGO

DON Y RECIPROCIDAD GUARANÍ EN DIÁLOGO CON BARTOMEU MELIÀ

DINA V. PICOTTI	15
-----------------------	----

INTRODUCCIÓN

EL *JOPÓI* GUARANÍ COMO DON

Y RECIPROCIDAD SUSCITANTE	17
---------------------------------	----

PRIMERA PARTE

EL DON Y LA RECIPROCIDAD DESDE LA PERSPECTIVA GUARANÍ

CAPÍTULO I

DON Y RECIPROCIDAD EN EL CONTEXTO

DE LAS REDUCCIONES JESUÍTICAS DE GUARANÍES	25
--	----

1. La imposibilidad de la reciprocidad	25
2. Resistencia guaraní a la modificación del modo de ser tradicional en las Reducciones jesuíticas	27
3. Reciprocidad en el ámbito de las Reducciones	34
4. Lenguaje y reciprocidad	49

CAPÍTULO II

BARTOMEU MELIÀ:

DON Y RECIPROCIDAD DE LOS GUARANÍES

A LO LARGO DE LA HISTORIA 53

1. La imposibilidad de la reciprocidad y la colonialidad 54
2. Rasgos recíprocaros en las antiguas costumbres de los Guaraníes 64
3. Resistencia de los Guaraníes y reciprocidad asimétrica 66
4. Creación de nuevos mitos y reciprocidad 68
5. Reciprocidad guaraní y colonialismo 70
6. Historia, etnología guaraní y reciprocidad 83

CAPÍTULO III

NOCIONES FUNDAMENTALES SOBRE EL DON

Y RECIPROCIDAD DE LOS GUARANÍES

SEGÚN BARTOMEU MELIÀ 93

1. El lenguaje y la economía de la reciprocidad como partes fundamentales de la identidad cultural de los Guaraníes 93
2. Interrelación entre el *potiró*, *pepy* y *jopói* 96
3. Tierra guaraní: vinculación entre *tekoha*, *teko* y *jopói* 98
4. Reciprocidad de venganza: la antropofagia guaraní 103
5. Diferencias culturales a propósito de la reciprocidad 107

CAPÍTULO IV

EL DON Y LA RECIPROCIDAD DE GUARANÍES

EN EL PENSAMIENTO DE BARTOMEU MELIÀ

COMO ACONTECIMIENTO 121

1. La reciprocidad desde una perspectiva histórica-existencial 122
2. La reciprocidad como acontecimiento social, histórico y lingüístico 130
3. Relaciones entre la reciprocidad – el acontecimiento – lo sagrado 138

SEGUNDA PARTE
PERSPECTIVAS ACERCA DEL DON Y LA RECIPROCIDAD

CAPÍTULO V

EL DON Y LA RECIPROCIDAD EN DIÁLOGO

CON LA FILOSOFÍA 149

1. Ricoeur: Mutualidad vs. Reciprocidad 149
2. Posibilidad e imposibilidad de una reciprocidad ética 153
3. La reciprocidad como relación en Martin Buber 156
4. Perspectiva de Merleau-Ponty acerca de la reciprocidad 159
5. Claude Lefort: la reciprocidad como acto fundante de lo social 164
6. La reciprocidad del Anti-Edipo: máquina deseante – máquina social . . 167
7. Marion: El don y la donación. 169
8. Derrida y lo imposible del don 172
9. Entre Jaques Derrida y Jean-Luc Marion 177
10. El don y la reciprocidad en Heidegger: *Ereignis* 181
11. Don y reciprocidad en perspectiva filosófica y latinoamericana 188

CAPÍTULO VI

EL DON Y LA RECIPROCIDAD EN DIÁLOGO CON

LA ANTROPOLOGÍA, LA SOCIOLOGÍA Y LA LINGÜÍSTICA . . . 199

1. La reciprocidad en Lévi-Strauss 199
2. Marshall Sahlins sobre el espíritu del don y la reciprocidad 203
3. Maurice Godelier: de lo que se da sin darse y de lo que no se da para darse 210
4. El don y la reciprocidad en clave erótica según George Bataille 216
5. Sociología de la acción y crítica a la reciprocidad 219
6. Perspectiva lingüística del don y la reciprocidad:
Émile Benveniste 222
7. El caso de la reciprocidad en los Andes. 225
8. Perspectivismo y multinaturalismo de Viveiros de Castro. 229

Tercera Parte
DIÁLOGO ENTRE BARTOMEU MELIÀ Y OTRAS PERSPECTIVAS
SOBRE EL DON Y LA RECIPROCIDAD

CAPÍTULO VII

RESONANCIAS	239
1. Colonialidad rupturas y continuidades	239
2. La economía del <i>jopói</i> y sus implicancias culturales y simbólicas	240
3. <i>Jopói</i> y reconocimiento mutuo	241
4. <i>Jopói</i> y territorio	242
5. Carácter festivo y gratuito del <i>jopói</i>	243
6. Reciprocidad y alteridad: el otro, el tercero y el nosotros	245
7. La reciprocidad y la controversia del contra-don de Marcel Mauss	247
8. Las paradojas del don y la reciprocidad	247
9. Reciprocidad y antropofagia	249
10. Reciprocidad y producción	250
11. Reciprocidad y lenguaje	251
12. Reciprocidad guaraní: claves y tramas.	254

CAPÍTULO VIII

CONCLUSIONES	257
1. Perspectiva histórica de la reciprocidad de los Guaraníes	257
2. La reciprocidad de los Guaraníes según Melià	261
3. La reciprocidad como acontecimiento	261
4. Debates acerca del don y la reciprocidad	263
5. Resonancias con el pensamiento de Bartomeu Melià	271

APÉNDICE

CRONOLOGÍA DE BARTOMEU MELIÀ	280
GLOSARIO	280
Términos guaraníes	280
Términos quechuas	281
Términos en otras lenguas	282
Términos latinos	282
Términos griegos	283
Términos alemanes	283
BIBLIOGRAFÍA DE BARTOMEU MELIÀ.....	285
BIBLIOGRAFÍA GENERAL	296

Agradecimientos

Deseo hacer manifiesto mi agradecimiento a quienes han colaborado con esta tarea. A la Dra. Dina Picotti, quien, desde la formación de grado supo despertar el deseo de conocer otros modos de ser y de pensar, y ha dirigido tan generosamente este trabajo durante estos años de investigación. Nuestra mención también al Dr. Guillermo Wilde, codirector de esta tesis, quien desde sus conocimientos especializados como historiador y guaranólogo, nos ha abierto posibilidades insospechadas para introducirnos en otras disciplinas ajenas a la filosofía. Por supuesto, expresar nuestro agradecimiento y admiración al Dr. Bartomeu Melià que, literalmente, ha abierto las puertas de su casa y con gran generosidad nos ha brindado su tiempo, sus experiencias y su sabiduría que, como él mismo dice, ha aprendido de sus maestros, los Guaraníes. Para el trabajo de archivo que realizamos en Asunción, Paraguay, fue fundamental la ayuda de María Luisa Otazú Melgarejo, quien trabaja hace años como colaboradora de Bartomeu Melià y supo encontrar, casi de memoria, cada uno de los cientos de trabajos por los que le consultamos. Debemos reconocer también el apoyo de la Universidad Nacional de Misiones, mediante la beca del Programa de “Becas de Doctorado”, durante los años 2012-2014. Al Dr. Juan Carlos Scannone, por sus orientaciones fundamentales al principio de este camino. Me es imposible dejar de mencionar a quienes fueron los jurados de esta tesis: el Dr. en filosofía Juan Carlos Scannone, el Dr. en historia Ignacio Telesca y la Dra. en antropología Noelia Enriz. Cada uno de ellos ha aportado valiosos comentarios sobre este trabajo e importantes perspectivas para su continuidad. Corresponde un particular reconocimiento a las pacientes y dedicadas correcciones de María Fernanda Pisciotta que sin duda hacen menos ardua la tarea del lector. Sin duda, agradecer también a los que desde el afecto y la cercanía nos han acompañado y alentado en esta labor, sobre todo a la familia y, especialmente, a Viviana. Por último, que en realidad es primeramente, un profundo reconocimiento a cada uno de los Guaraníes que han sido y que son parte de un mundo y de una historia aun posibles.

Presentación

Volver al don sin mercado

Bartomeu Melià, s.j.

La conmemoración de los 30 años del asesinato, el 6 de abril, del hermano jesuita Vicente Cañas, me fue ocasión de encontrarme con antiguos conocidos y amigos de varios pueblos indígenas que me admitieron como amigo y me había adoptado como miembro de sus familias. En el río Juruena del Estado de Mato Grosso habían sido contactados los Kayabí y los Rikbaktsa, en la década de 1950, los Mýkỹ en 1972 y los Enawené Nawé en 1974.

Con estos últimos había convivido por largos periodos desde 1978 hasta 1980, participando en su vida ordinaria y en sus largos rituales de 12 y hasta 16 horas diarias en ciclos que duraban unos dos meses. Me atreví a llamarlos “los benedictinos de la selva”, con un criterio etnocéntrico que hoy no se aceptaría. El hermano Cañas estaba amenazado de muerte desde hacía meses por luchar junto con los Enawené Nawé, en defensa de sus derechos territoriales y el territorio, codiciados por un latifundista.

De Paraguay traía mi experiencia de vida con los Guaraní Mbyá, Pái-Tavyterá y Avá Guaraní (1969-1976) en condiciones semejantes. Con los Aché (-Guayaquí) la convivencia había sido de otro tipo. Había tenido encuentros esporádicos, pero más dramáticos y angustiosos; eran tiempos de genocidio. Desde la Conferencia Episcopal Paraguaya asumimos con el obispo responsable del sector, Mons. Alejo Obelar, la denuncia a nivel internacional del caso. Recuerdo los días que estuve con los últimos Aché, que se entregaron saliendo del monte, sintiéndose ya muertos. En el campamento al que los redujeron, cantaban cada noche lastimeras endechas referidas a su pérdida libertad; cantaban su propia muerte.

Esta sucinta y brevísima crónica de mi experiencia con algunos pueblos indígenas me lleva a preguntarme cómo opera el colonialismo moderno practicado bajo diversas formas en la segunda mitad del siglo XX y en este siglo

XXI, y si hay un denominador común y decisivo que sería aplicable a todos los colonialismos. Colonialismo es integración de un pueblo en otro, es la pretensión de hacer hablar una sola lengua ‘nacional’, inducir un nuevo lenguaje, someterlos a otro sistema de imaginación y un modo de ser extraño, imponer otra religión y otra práctica educativa, de hacer pensar de otro modo; con la excusa de vestirlos, los disfrazamos para que ni siquiera su piel sea reconocible. Colonialismo es apoderarse del ilegítimo derecho por el cual una nación procura su riqueza y al mismo tiempo que las miserias ajenas, como había percibido claramente un Guaraní del siglo XVII.

Pero hay algo más. Las naciones indígenas que he conocido tienen en común, a pesar de sus diferencias lingüísticas y culturales, su cosmovisión y su educación identitarias, que son *sociedades sin mercado*, en las cuales toda comunicación de bienes y de palabras pasa por el don y la reciprocidad, aunque esa sea a veces negativa, como lo es la venganza.

Proyectarse de nuevo en un *sociedad sin mercado*, es posiblemente la gran imaginación que será futuro, un futuro que ya está en la memoria y en su fundamento. La sola venganza y el precio de las cosas y de la vida de los hombres es una civilización de barbarie, con la que hay que acabar.

Prólogo

Don y reciprocidad guaraní en diálogo con Bartomeu Melià

Dina V. Picotti

La publicación de esta tesis doctoral tiene el indudable mérito, entre otros, de ofrecer a un más amplio conocimiento público una temática bastante ignorada entre nosotros, sea en el ámbito académico como en general en el orden vigente de mundo y su racionalidad filosófico-científico-técnica.

En efecto, se refiere no sólo a una cultura poco conocida en sus aspectos esenciales como la guaranítica, a pesar –si se quiere– de su mayor visibilidad actual entre los pueblos originarios, sino a su lógica, ignorada por la racionalidad imperante y sin embargo fundamental para recordar y reasumir dimensiones esenciales del habitar humano, como son la de saber ubicarse en una realidad que no creamos sino se nos da, y en una relación no de dominio sino de reciprocidad entre los humanos y con el cosmos.

Partiendo del análisis que hace Bartolomeu Melià, un conocido especialista del ámbito guaraní, de las nociones del don y la reciprocidad entre los guaraníes, en su continuidad y quiebres, persigue su desarrollo histórico en diálogo interdisciplinario con planteos que se han ido dando y discutiendo en las ciencias sociales y en la filosofía. Reconoce a esta temática como de gran interés para nuestros tiempos, en tanto ofrece posibles respuestas a graves preocupaciones actuales con respecto a los efectos del deterioro creciente de la naturaleza y a un orden de mundo que no se orienta a la satisfacción de las necesidades humanas sino a un sentido preponderantemente mercantil de la economía y de predominio del poder en el orden político.

El análisis de las nociones guaraníicas del don y la reciprocidad en sus diversas dimensiones alcanza gran significancia en tanto asume una lógica más originaria que la desplegada en la lógica filosófica en relación de sujeto-objeto, cuyo punto de partida ya no es el yo pienso sino el ser como acaecer, que al darse requiere una respuesta humana de reconocimiento, y a su vez establece

una relación de reciprocidad entre los hombres y la naturaleza, superando el proceso meramente abstractivo de la racionalidad imperante, que conduce al dominio y la manipulación, por la habitación de un mundo. El diálogo con la discusión que se ha dado en la filosofía y las ciencias humanas a propósito de esas nociones permite apreciar la diferencia de lógicas y la exigencia de reubicar el pensamiento en el contexto de la donación de ser y en relación de reciprocidad, que a su vez arraiga y da sentido a los diversos ámbitos del pensar y la acción, como el económico, político, ético, religioso, etc.

El autor examina los testimonios existentes en los documentos de las Reducciones jesuíticas y se vale también de los conocimientos antropológicos y etnológicos al respecto, así como del rescate de diferentes aspectos aprovechables por parte de múltiples autores, dando lugar a un planteo interdisciplinario e intercultural, que es inevitable si se considera la exigencia de una 'hermenéutica de vía larga', como expresaba P. Ricoeur ante la discusión epistemológica y metodológica de fines del siglo veinte, para construir una inteligibilidad y racionalidad que pase por los diferentes paradigmas y culturas, en tanto cada uno representa un aspecto y un camino irremplazable de la experiencia humana.

Nos encontramos con un valioso rescate y valoración de una de las fuentes tan valiosas como ignoradas de nuestra identidad mestiza, con sus posibles resonancias, lo que representa otros tantos recursos para responder a exigencias actuales.

Introducción

El *jopói* guaraní como don y reciprocidad suscitante

Esta obra parte de un amplio trabajo de investigación doctoral en filosofía que busca las resonancias entre la obra del Dr. Bartomeu Melià, la filosofía y otras disciplinas, a propósito del don y la reciprocidad. Sobre todo para la filosofía la relación entre estos términos ha sido siempre problemática hasta el extremo de plantearla como algo imposible. En gran parte se debe a la tradición del pensamiento metafísico de occidente y la perspectiva de una economía de mercado basada en el intercambio. En ambas, el don corre la amenaza de ser reducido a simple objeto tras quedar encerrado en el círculo que obliga devolver lo que se ha recibido. Sin duda, Marcel Mauss y su famoso *Ensayo sobre el don* es una de las referencias más citadas respecto a la necesaria restitución del don. Como respuesta a esta controversia se han tomado diferentes posturas que se entrecruzan formando una trama verdaderamente compleja. Basta señalar lo imposible del don, los argumentos a favor de la gratuidad, la razón social y cultural de la reciprocidad y la interpretación simbólica, entre otras.

Melià piensa el don y la reciprocidad fundamentalmente a partir de sus recorridos y vivencias con los Guaraníes. Ellos practican una economía del don y la reciprocidad que hace a uno de sus principales núcleos culturales. Dicha economía y forma de trabajo se distinguen fundamentalmente de la economía de mercado ya que no se basa en el intercambio, sino que se encuentra fuertemente unida al carácter festivo y celebrativo de su cultura, donde prima la gratuidad y el interés por el otro. Entre el sí mismo y el otro de cada uno de los que participan de ella es que se engendra humanidad.

Partir de “Aquello que surge entre el sí mismo y el otro” permite una primera interpretación del acontecimiento en la obra de Melià, a propósito de las experiencias vitales, la historia, la lengua y la religión de los guaraníes. Los rasgos fundamentales de esta interpretación son: Ser acto de transformación mutua del sí mismo por el otro, su carácter único y excepcional, su situacionalidad y, por lo tanto, el darse como un modo de habitar. Sin embargo, cabe una segunda interpretación del don y la reciprocidad guaraní como acontecimiento de interrelación fecunda que no es reducible a términos de intercambio, ni de acciones

y gestos interpersonales de reconocimiento, como tampoco al ser social como su fundamento, sino que implica el *entre* de todos los que moran *cada vez*.

En este sentido se juega la principal tesis de este trabajo: la reciprocidad guaraní se comprende desde el suscitar del *jopói* junto al *teko* y al *tekoha*. El *jopói* es “el abrir la mano dando y manos abiertas” que indica al *teko* como un modo ser y de estar y no solamente a las manos manejadores de los sujetos ni la referencia a los dones como cosas. La reciprocidad guaraní es impensable sin la relación con el *tekoha*, “allí donde somos lo que somos” (significado guaraní) y que es buscado constantemente en la *tierra-sin-mal*. Así es que se plantea la novedad de pensar el don y la reciprocidad Guaraní en torno un modo de ser, es decir, al *teko* y *tekoha* guaraní y su relación con el *jopói* como don y reciprocidad suscitante.

Esta nueva perspectiva es fundamental frente a las actuales crisis ecológicas, económicas, sociales, políticas y religiosas, que implican, entre otras cosas, una mirada fragmentada de la realidad. Resulta clave una perspectiva no reductiva de lo humano ni del mundo.

Es casi imposible referirnos a Bartomeu Melià sin que esto nos lleve rápidamente a pensar en los guaraníes. En nuestro caso el interés por la cultura Guaraní nos condujo a Melià y esto, a su vez, nos hizo introducirnos en los senderos del don y la reciprocidad.

Para la realización de esta investigación desarrollamos un trabajo de heurística, que apunta, en primera instancia, a la indagación de la producción escrita de Bartomeu Melià en relación a nuestro tema de investigación. Para ello realizamos dos viajes, uno a la ciudad Argentina de Córdoba y otro a la ciudad de Asunción del Paraguay. En ambas oportunidades tuvimos ocasión de entrevistar al Dr. Bartomeu Melià, lo cual, nos ha permitido profundizar en la indagación acerca de las relaciones entre el don y la reciprocidad de la cultura guaraní. Durante la estadía en Asunción tuvimos acceso a los archivos personales del Dr. Melià, lo que nos hizo posible dar con una gran cantidad de material que había sido imposible conseguir en otras instituciones, tanto de Argentina, como de Paraguay. Como resultado de las entrevistas realizadas se llevó a cabo una publicación, que además contó con un breve desarrollo del don y la reciprocidad en la filosofía contemporánea (Castiñeira, 2015). La totalidad de los trabajos de Melià a los que tuvimos acceso, fueron clasificados temáticamente en vistas a los objetivos de investigación. Tanto para el estudio de la obra de Melià como de las fuentes jesuíticas, recurrimos a otros planteos disciplinares, que nos permitan fundamentar de manera más adecuada nuestra investigación. Nos valemos sobre todo del trabajo de historiadores y antropólogos, conocedores de la cultura de los Guaraníes.

En cuanto al trabajo filosófico-especulativo, buscamos plantear las posturas de diferentes autores contemporáneos sobre nuestra temática, e ir al mis-

mo tiempo estableciendo los puntos de aproximación y de distancia entre los mismos. Si bien nuestro mayor desarrollo es el filosófico, damos aquí espacio para el diálogo con otras disciplinas que han tratado el tema del don y la reciprocidad con mucha amplitud y profundidad. Fundamentalmente lo hemos hecho con la antropología, pero también nos abrimos a las consideraciones del ámbito de la historia, sociología y la lingüística.

El orden de nuestra exposición comienza con una primera parte en la que presentaremos el don y la reciprocidad desde la perspectiva guaraní. Esta a su vez se divide en cuatro capítulos. El primero donde expondremos el estudio del tema en las Reducciones Jesuíticas de Guaraníes, el segundo en el que se tratan, por un lado, las convergencias o divergencias que Melià sostiene sobre lo dicho en el primer capítulo, y por el otro, su visión a lo largo de la historia de aquellas continuidades y rupturas que se han dado entre los Guaraníes históricos y los modernos. En el tercer capítulo nos referiremos a las ideas fundamentales que Melià posee sobre el don y la reciprocidad de los Guaraníes, y en el cuarto interpretamos el don y la reciprocidad como acontecimiento en la vida y pensamiento de Bartomeu Melià. La segunda parte de nuestro trabajo se ocupará de exponer el planteo especulativo del don y la reciprocidad, dividido en dos capítulos. El primero donde se analizará la discusión del don y la reciprocidad en el ámbito de la filosofía, y el segundo en el que se lo hará mediante el diálogo con algunos importantes referentes de la antropología, la sociología y la lingüística. En la tercera parte, mucho más breve, presentaremos los resultados de nuestra tesis con un primer capítulo donde se expondrán las resonancias entre la primera y la segunda parte, y otro donde se dará desarrollo a las conclusiones finales. Sobre esto haremos una simple aclaración. En el primer capítulo de la tercera parte, optamos por el término resonancias pues tanto los puntos de coincidencia como sus contrarios, no creemos que puedan ser fijados como relaciones necesarias y estáticas, sino que los mismos pueden generar distancias y nuevas aproximaciones entre sí y con otros puntos, creando así dinámicas múltiples y simultáneas. Si bien todas ellas no pueden ser expuestas en nuestro desarrollo, buscamos proponer con esto un modo de abordaje de nuestro trabajo. Cabe mencionar que las resonancias se van desarrollando a lo largo de la tesis y al interno de cada una de sus partes. Las resonancias entre la primera y segunda parte, como las de la filosofía con las otras disciplinas abordadas, las reservamos para el séptimo capítulo a fin de concentrar el debate.

A propósito de las resonancias y sus variadas dinámicas quisiéramos mencionar las que se están desarrollando actualmente con Dominique Temple. Dominique observa críticamente la interpretación del acontecimiento del don y la reciprocidad, lo que nos está llevando a un interesante diálogo de matizaciones y profundizaciones que aportaran valor a este ámbito de discusión

y que, seguramente, se traduzcan en una futura publicación cuando lleguen a término.

Sumamos a esta obra un apéndice donde se encuentra un glosario de la mayoría de los términos citados en otras lenguas, como también, una cronología de los acontecimientos más trascendentes de Melià. Por último, el listado bibliográfico fue dividido en dos partes. Una con la recopilación de obras de Bartomeu Melià durante el proceso de investigación, la cual, no corresponde a la totalidad de la obra del autor, pero sí a su gran mayoría. La otra consta de todas las fuentes de referencia para nuestro estudio.

En cuanto al planteo analítico y especulativo que ocupa nuestra temática, sin duda no abarca la problemática del don y la reciprocidad en su totalidad. Nos ceñimos sobre todo al planteo de la filosofía y antropología francesa contemporánea, pues es uno de los ámbitos en los que más se ha discutido la cuestión del don y la reciprocidad, teniendo en cuenta el planteo de Marcel Mauss, el cual, es considerado abiertamente por Bartomeu Melià. Los diálogos y cuestionamientos con otras disciplinas son seleccionados en función de estas dos prioridades.

El abordaje de fuentes que no tratan directamente la problemática del don y la reciprocidad, se efectúa atendiendo a las posibilidades de interpretar el carácter de acontecimiento de la misma. En el caso de la selección de las fuentes jesuíticas, el criterio ha sido hallar elementos suficientes que nos permitieran dar tratamiento a nuestro tema.

Cabe aclarar que el desarrollo de las temáticas, y sobre todo las de otras disciplinas diferentes a la filosofía, nos son exhaustivas. También es importante subrayar que las interpretaciones de los textos como de las problemáticas analizadas en los mismos son llevadas a cabo desde perspectivas filosóficas y no desde las propias de cada disciplina dada nuestra formación profesional.

Otra salvedad que quisiéramos señalar. Si bien Bartomeu Melià conoce en detalle las diferencias entre los guaraníes antiguos y modernos y las diferencias étnicas de cada uno de ellos, en muchos casos no aclara a qué etnia particular está haciendo referencia. Esto podría comportar en el desarrollo de nuestro análisis cierta generalidad o ambigüedad, sobre todo para quienes están especializados en etnografía guaraní. No obstante, creemos que las referencias hechas sobre lo guaraní constituyen rasgos identitarios atribuibles a la mayoría de las etnias de guaraníes.

Por último, quisiéramos advertir que el don y la reciprocidad en la obra de Bartomeu Melià no se restringen exclusivamente a la economía guaraní. Sobre todo a la hora de pensar la problemática del mestizaje, del bilingüismo o de la diglosia, Melià hablará de la sociedad del Paraguay o de la lengua de este país. Con lo cual, no necesariamente estamos identificando en términos de

adecuación absoluta lo guaraní, si es que se puede llamar de esta forma, con el Paraguay. No obstante, ambos no pueden ser escindidos de forma tajante, pues el Paraguay sin duda ha tenido posee múltiples y complejas configuraciones relacionadas con las diferentes etnias de Guaraníes.

Asumimos nuestro tema de investigación como un desafío de nuestros tiempos, ya que creemos que puede dar respuesta a diferentes problemáticas que hoy ponen en riesgo la vida de los hombres y del lugar donde habitan. El modo de vivir el don y la reciprocidad de los guaraníes y de otras culturas, puede sugerirnos cuál es la actitud adecuada para que los hombres se relacionen consigo mismo, con los otros y con el mundo. Posiblemente, a través de nuestros planteos encontremos alternativas tanto a la actitud manipuladora del hombre que explota de forma desmedida los espacios naturales, como a las formas vigentes de economías, de trabajo y de relaciones en general, que en cierta forma se encuentran deshumanizadas, ya que no se abren al reconocimiento del otro, sino que se basan principalmente en el interés para sí y en la acumulación de bienes, con la consecuente postergación de las necesidades comunitarias en función de intereses individuales, y las serias dificultades para ejercitar la reciprocidad en otros términos. El sentido ético y contemporáneo de nuestro planteo consiste, por tanto, en seguir contribuyendo a no reducir lo humano a algunos aspectos particulares de la vida, como pueden ser el intercambio de bienes y servicios, ya que el hombre nunca es un simple objeto de mercancía, como tampoco lo son los otros, ni el mundo en el que habita.

El aporte específico de esta tesis no es solamente situar dentro de un debate interdisciplinario el tema del don y la reciprocidad, sino hacerlo en relación a dimensiones culturales fundamentales de los Guaraníes gracias a los aportes de Bartomeu Melià, quien se vale de ciertas categorías de las ciencias sociales, con los límites que estas conllevan, para explicar su comprensión del Mundo guaraní. En Melià se pone en juego un modo de interculturalidad que permite la aproximación de horizontes distantes.

Para ser más concretos aún, la posibilidad de pensar conjuntamente el don y la reciprocidad como acontecimiento, sin acotarlo al plano epistemológico e intersubjetivo, es una novedad en el ámbito de la filosofía, pero una novedad posible gracias al diálogo con otros modos de pensar y sobre todo otros modos de ser como el de los Guaraníes. Así pues, la originalidad debe ser comprendida dialógicamente. En nuestro caso, entre los modos de pensar científico occidental y la interpretación de la sabiduría de los Guaraníes en lo concerniente al don y la reciprocidad.



Para la filosofía contemporánea, las relaciones entre el don y la reciprocidad han sido siempre problemáticas, al punto de plantearlas como algo imposible. En gran parte se debe a la perspectiva de una economía de mercado basada en el intercambio: el don corre la amenaza de ser reducido a simple objeto tras quedar encerrado en el círculo que obliga devolver lo que se ha recibido. A partir del famoso Ensayo sobre el don de Marcel Mauss han aparecido como respuestas diferentes posturas que forman una trama verdaderamente compleja.

Frente a ello, la cosmovisión de las naciones indígenas puede constituir una propuesta alternativa y superadora. El antropólogo, lingüista y jesuita Bartomeu Melià ha conocido y estudiado en profundidad al pueblo Guaraní, proporcionándonos un recorrido de vivencias e interpretaciones de un valor incalculable. De allí se comprende que la economía del don y la reciprocidad que practican los Guaraníes constituye uno de sus principales núcleos culturales. Ella se distingue de la economía de mercado ya que no se basa en el intercambio, sino que se encuentra fuertemente unida al carácter festivo y celebrativo de su cultura, donde prima la gratuidad y el interés por el otro. Esta perspectiva, no reductiva de lo humano ni del mundo, puede ser una respuesta frente a las actuales crisis ecológicas, económicas, sociales, políticas y religiosas que implican, entre otras cosas, una mirada fragmentada de la realidad.

Esta obra presenta y reelabora los rasgos fundamentales de esta interpretación poniéndolos en relación con las posiciones y debates de la filosofía contemporánea.

“Las naciones indígenas que he conocido tienen en común, a pesar de sus diferencias lingüísticas y culturales, su cosmovisión y su educación identitarias, que son sociedades sin mercado, en las cuales toda comunicación de bienes y de palabras pasa por el don y la reciprocidad, aunque esa sea a veces negativa, como lo es la venganza”

Bartomeu Melià (extraído de la Presentación).

Sebastián Daniel Castiñeira es profesor y doctor en Filosofía por la Universidad del Salvador (Argentina) y Experto Universitario en Creatividad y Valores por la Universidad Francisco de Vitoria (España). Es Investigador y Profesor en universidades públicas y privadas. Profesor adjunto de la cátedra Filosofía y Oratoria de la facultad de Artes y Diseño en la UNaM, donde participa también de las cátedras de Epistemología y de Filosofía del Arte y la Literatura en América. Docente de la Universidad Nacional de Tres de Febrero y responsable del Proyecto Pensar en Movimiento, perteneciente al Programa Pensamiento Americano. Dicta clases en la Facultad de Filosofía de la Universidad del Salvador (Área San Miguel), en base a sus investigaciones doctorales.

sb

www.editorialsb.com
facebook.com/editorialsb



PARADIGMA INDICIAL

SERIE FILOSOFÍA AMERICANA





Para la filosofía contemporánea, las relaciones entre el don y la reciprocidad han sido siempre problemáticas, al punto de plantearlas como algo imposible. En gran parte se debe a la perspectiva de una economía de mercado basada en el intercambio: el don corre la amenaza de ser reducido a simple objeto tras quedar encerrado en el círculo que obliga devolver lo que se ha recibido. A partir del famoso Ensayo sobre el don de Marcel Mauss han aparecido como respuestas diferentes posturas que forman una trama verdaderamente compleja.

Frente a ello, la cosmovisión de las naciones indígenas puede constituir una propuesta alternativa y superadora. El antropólogo, lingüista y jesuita Bartomeu Melià ha conocido y estudiado en profundidad al pueblo Guaraní, proporcionándonos un recorrido de vivencias e interpretaciones de un valor incalculable. De allí se comprende que la economía del don y la reciprocidad que practican los Guaraníes constituye uno de sus principales núcleos culturales. Ella se distingue de la economía de mercado ya que no se basa en el intercambio, sino que se encuentra fuertemente unida al carácter festivo y celebrativo de su cultura, donde prima la gratuidad y el interés por el otro. Esta perspectiva, no reductiva de lo humano ni del mundo, puede ser una respuesta frente a las actuales crisis ecológicas, económicas, sociales, políticas y religiosas que implican, entre otras cosas, una mirada fragmentada de la realidad.

Esta obra presenta y reelabora los rasgos fundamentales de esta interpretación poniéndolos en relación con las posiciones y debates de la filosofía contemporánea.

“Las naciones indígenas que he conocido tienen en común, a pesar de sus diferencias lingüísticas y culturales, su cosmovisión y su educación identitarias, que son sociedades sin mercado, en las cuales toda comunicación de bienes y de palabras pasa por el don y la reciprocidad, aunque esa sea a veces negativa, como lo es la venganza”

Bartomeu Melià (extraído de la Presentación).

Sebastián Daniel Castiñeira es profesor y doctor en Filosofía por la Universidad del Salvador (Argentina) y Experto Universitario en Creatividad y Valores por la Universidad Francisco de Vitoria (España). Es Investigador y Profesor en universidades públicas y privadas. Profesor adjunto de la cátedra Filosofía y Oratoria de la facultad de Artes y Diseño en la UNaM, donde participa también de las cátedras de Epistemología y de Filosofía del Arte y la Literatura en América. Docente de la Universidad Nacional de Tres de Febrero y responsable del Proyecto Pensar en Movimiento, perteneciente al Programa Pensamiento Americano. Dicta clases en la Facultad de Filosofía de la Universidad del Salvador (Área San Miguel), en base a sus investigaciones doctorales.

sb

www.editorialsb.com
facebook.com/editorialsb

ISBN 978-987-1984-92-3



PARADIGMA INDICIAL

SERIE FILOSOFÍA AMERICANA

